

**« Mais oui j'ai vu Jérusalem,
coquelicot sur un rocher »
(Adamo)**

PÉLERINAGE À JÉRUSALEM



Organisé par le Comité des Dames
de la Cathédrale Arménienne de Paris



Départ vendredi 23 mai 2014
Retour samedi 31 mai 2014

Participation aux frais : 1750 €

Ce tarif comprend:

- Paris-Tel Aviv-Paris vol régulier Air France
- Assurances
- Hébergement en hôtel 4 étoiles
- Pension complète
- Déplacements en autocar climatisé avec guide francophone

Ne sont pas inclus: les boissons et extras ainsi que les dépenses à caractère personnel.

Date limite des réservation : 20 mars 2014

Important: passeport valide au moins 6 mois avant la date de retour.

Pour toute information contacter:

- Comité des Dames: 06 15 02 76 84
- Secrétariat de l'église: tél: 01 43 59 67 03



**ՈՒՆՏԱԳԵԱՑՈՒԹԻՒՆ
ԴԷՊԻ ԵՐՈՒՍԱԼԵՄ**

23-31 Մայիս 2014



Կազմակերպութեամբ
Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ Մայր Տաճարի
Տիկնանց Յանձնախումբին

Մեկնում՝ Ուրբաթ 23 Մայիս 2014
Վերադարձ՝ Շաբաթ 31 Մայիս 2014
Մակ՝ 1750 €

Սակին մէջ ներառնուած են՝

- Փարիզ-Թել Ավիվ-Փարիզ Air France-ով երթուղարձ
- Ապահովագրութիւն
- 4 աստղանի պանդոկ
- ամբողջական սնունդ՝ նախաճաշ, ճաշ, ընթրիք
- օթոքարով պտոյտներ ֆրանսախօս թարգմանիչի ընկերակցութեամբ

Սակին մէջ չեն ներառնուած անձնական ծախսերը
Արձանագրութեան վերջին պայմանաժամ՝
20 Մարտ 2014

ՈւՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ... Անցագրերը (passeports) ի զօրու պէտք է ըլլան առնուազն վեց
ամսուան համար:

Յաւելեալ տեղեկութիւններու համար դիմել՝

- Տիկնանց Յանձնախումբին – 06 15 02 76 84
- Եկեղեցւոյ քարտուղարութեան – 01 43 59 67 03





JERUSALEM

Quelque 2 000 [Arméniens](#) vivent dans le **quartier arménien de la [vieille ville de Jérusalem](#)** qui occupent un sixième de la superficie de celle-ci, avec [son célèbre monastère](#) et [sa cathédrale](#)

- [1 Établissement de la communauté arménienne de Jérusalem : de 95 av. J.-C. à 638 ap. J.-C.](#)
- [2 La conquête islamique : 638-1099](#)
- [3 Période mamelouke: 1260-1517](#)
- [4 Voir aussi](#)

- [4.1 Articles connexes](#)
- [4.2 Liens externes](#)

Établissement de la communauté arménienne de Jérusalem : de 95 av. J.-C. à 638 ap. J.-C.



Croix arménienne à la [cathédrale arménienne](#)

Depuis plus de quatre mille ans, les [Arméniens](#) ont vécu dans les territoires de l'[Arménie](#) historique, dans la partie orientale de l'Asie mineure. À partir du [XI^e siècle](#) débute la conquête turque qui absorbera ces territoires pour les intégrer à ce qui deviendra la [Turquie](#).

Le premier exemple connu d'Arméniens venus près de [Jérusalem](#) date de [-95](#), sous le règne de [Tigrane II](#), roi d'Arménie qui conquiert des territoires allant de l'Arménie à Jérusalem. C'est à cette période que les échanges ont commencé. Des communautés [juives](#) s'installent dans ce pays lointain, pendant que des Arméniens découvrent les terres environnant Jérusalem. En [70](#), après la destruction de Jérusalem, les [Romains](#) font venir commerçants, artisans, militaires et administrateurs arméniens. C'est aussi à ce moment précis que les [apôtres Jude](#) et [Barthélemy](#) arrivent en Arménie pour y prêcher. Par la suite, le [christianisme](#) se propage à travers le royaume arménien.

En [301](#), durant le règne de [Tiridate IV](#), l'Arménie devient le premier état chrétien. Durant cette période, des pèlerins émigrent déjà vers Jérusalem et en [313](#), l'[édit de Constantin](#) tolère le christianisme dans l'Empire romain, ce qui facilite l'établissement à Jérusalem des chrétiens arméniens. En [326](#), l'impératrice [Hélène](#) se rend à Jérusalem pour y restaurer les lieux saints chrétiens. On y construit au même moment le [Saint-Sépulcre](#).

Entre les [IV^e](#) et [VIII^e](#) siècles, près de soixante-dix [monastères](#) sont construits en

Terre Sainte par la communauté arménienne, qui s'est installée vers le [VI^e siècle](#) autour du [Mont Sion](#). Dès [405](#), l'invention de l'[alphabet arménien](#) aide l'archivage dans leur langue d'origine de plus de 4 000 manuscrits dans l'église de Saint-Toros, près de la [cathédrale Saint-Jacques](#). Au [XIX^e siècle](#), six [mosaïques](#) ont été découvertes dans le sol du monastère russe du [Mont des Oliviers](#), témoignant encore de la présence des Arméniens dans et autour de Jérusalem depuis cette période. Une mosaïque similaire a aussi été découverte dans le voisinage de Musrara (à 200 mètres des Portes de [Damas](#)) et rachetée par le [patriarcat arménien](#) en [1912](#).

La religion est donc la raison principale de l'existence d'un quartier arménien. Contrairement à la plupart des chrétiens d'Israël, ils ne sont pas [arabes](#) mais ont une origine et religion qui leur sont propres. La raison de leur perpétuation peut être expliquée par les mariages internes à la communauté et la préservation de la culture à travers la langue.

La conquête islamique : 638-1099

La conquête [perse](#) de Jérusalem en [614](#) et la conquête arabe de [638](#) ont trouvé les Arméniens assiégés par les [Byzantins](#). Toutefois, les envahisseurs leur restituent les propriétés de l'Église confisquées sous l'empereur [Justinien](#), dont l'accès leur avait été interdit. Les Arméniens sont maintenant assujettis au [Pacte d'Omar](#) et ils sont devenus [Dhimmi](#). Ils paient une [capitation](#) spéciale, la [Jizya](#), et sont parfois forcés à porter un turban bleu en signe de distinction ; il ne leur est pas permis de construire de nouveaux bâtiments religieux. Ils ne subissent toutefois pas le sort des [païens](#), systématiquement tués ou asservis.

Les Arméniens vivent sous différentes dynasties [musulmanes](#) entre [638](#) et l'arrivée des [Croisés](#) en [1099](#) : les [Omeyyades](#) basés à [Damas](#), suivis des [Abbassides](#) établis à [Bagdad](#), puis les règnes plus destructeurs et intolérants des [Fatimides](#) à partir de [969](#) et finalement les [Turcs seldjoukides](#) qui pillent la ville en [1071](#).

Période mamelouke: 1260-1517

L'arrivée des [Mamelouks](#) en [1260](#) n'affecte pas beaucoup les Arméniens mais a

une grande influence sur les autres communautés chrétiennes, qui à cette période partagent la mentalité des [Croisés](#). Le Patriarche [Sarkis I^{er}](#) (1281-1313) rencontre le gouverneur mamelouk dans l'espoir de maintenir la paix après les [Croisades](#). À ce moment-là, une autre communauté arménienne s'est installée en [Égypte](#) et il arrive que le patriarcat se déplace au [Caire](#) pour y rencontrer les dirigeants mamelouks. De ces contacts résulte en [1340](#) la construction d'un mur autour du quartier arménien, les Mamelouks ne ressentant pas une menace en cette communauté.

Voir aussi

Articles connexes

- [Patriarcat arménien de Jérusalem](#)
- [Église apostolique arménienne](#)
- [Diaspora arménienne](#)

Liens externes

- (en) Arthur Hagopian, « [Ancient document points to long Armenian connection to Jerusalem](#) » sur *The Armenian Reporter*, 22 décembre 2010. Consulté le 2 février 2011.

Vieille ville de Jérusalem
--

Quartier juif	Mur occidental • Synagogue Hourva • Quatre synagogues séfarades • Synagogue Ramban • Portes de Houldah	 Quartier chrétien Quartier juif Quartier arménien Quartier musulman Mont du Temple
Quartier musulman	Église Sainte-Anne • Grottes de Sedecias • Piscine de Bethesda	
Quartier chrétien	Église du Saint-Sépulcre	
Quartier arménien	Cathédrale Saint-Jacques • Tour de David	
Mont du Temple	Temple de Jérusalem (1 ^{er} • 2 ^e • Temple d'Hérode) • Esplanade des Mosquées : Dôme du Rocher • Mosquée al-Aqsa • Rocher de la Fondation • Puits des âmes • Dôme de la Chaîne • Dôme de l'Ascension • Dôme du Prophète	
Portes (désignées par les chiffres sur la carte)	1. Nouvelle Porte • 2. Porte de Damas • 3. Porte d'Hérode • 4. Porte des Lions • 5. Porte dorée • 6. Porte des Immondices et Porte des Tanneurs • 7. Porte de Sion • 8. Porte de Jaffa	